

DIN EN ISO 4007:2012-09 (E/F/D)

Personal protective equipment - Eye and face protection - Vocabulary
(ISO 4007:2012); Trilingual version EN ISO 4007:2012

Équipement de protection individuelle - Protection du visage et des yeux -
Vocabulaire (ISO 4007:2012); Version trilingue EN ISO 4007:2012

Persönliche Schutzausrüstung - Augen- und Gesichtsschutz - Wörterbuch
(ISO 4007:2012); Dreisprachige Fassung EN ISO 4007:2012

Contents		Sommaire		Inhalt	
	Page		Page		Seite
Foreword.....	4	Avant-propos.....	4	Vorwort	4
Introduction	5	Introduction	5	Einleitung.....	5
1 Scope	6	1 Domaine d'application.....	6	1 Anwendungsbereich.....	6
2 Terms relating to hazards ..	7	2 Termes relatifs aux phénomènes dangereux.....	7	2 Begriffe im Zusammenhang mit Gefährdungen	7
3 Terms relating to optical radiation and sources of radiation.....	8	3 Termes relatifs au rayonnement optique et aux sources de rayonnement	8	3 Begriffe im Zusammenhang mit optischer Strahlung und Strahlungsquellen	8
3.1 Terms relating to optical radiation.....	8	3.1 Termes relatifs au rayonnement optique .	8	3.1 Begriffe im Zusammenhang mit optischer Strahlung.....	8
3.2 Terms relating to sources of non-ionising radiation.....	12	3.2 Termes relatifs aux sources de rayonnements non ionisants	12	3.2 Begriffe im Zusammenhang mit Quellen nichtionisierender Strahlung	12
4 Photometric terms	18	4 Termes relatifs à la photométrie	18	4 Photometrische Begriffe ..	18
5 Terms relating to eye and face protection	25	5 Termes relatifs à la protection du visage et de l'œil	25	5 Begriffe im Zusammenhang mit Augen- und Gesichtsschutz	25
5.1 General terms.....	25	5.1 Termes généraux	25	5.1 Allgemeine Begriffe	25
5.2 Terms relating to the geometrical properties of eye and face protection	32	5.2 Termes relatifs aux propriétés géométriques de la protection du visage et de l'œil	32	5.2 Begriffe im Zusammenhang mit den geometrischen Eigenschaften des Augen- und Gesichtsschutzes	32
5.3 Terms relating to the non- ocular part of eye and face protection.....	36	5.3 Termes relatifs à la partie non oculaire de la protection du visage et de l'œil	36	5.3 Begriffe im Zusammenhang mit dem nicht durch die Sichtscheibe gebildeten Teil des Augen- und Gesichtsschutzes	36
5.4 Terms relating to welding protection	38	5.4 Termes relatifs à la protection pour le soudage	38	5.4 Begriffe im Zusammenhang mit dem Schweißerschutz ...	38

	Page		Page		Seite
5.5	Terms relating to secondary oculars 40	5.5	Termes relatifs aux oculaires secondaires..... 40	5.5	Begriffe im Zusammenhang mit Sekundärsichtscheiben. 40
6	Terms relating to optical materials 42	6	Termes relatifs aux matériaux optiques. 42	6	Begriffe im Zusammenhang mit optischen Materialien 42
7	Terms relating to optical properties of components and oculars 45	7	Termes relatifs aux propriétés optiques des composants et des oculaires 45	7	Begriffe im Zusammenhang mit optischen Eigenschaften von Bauelementen und Sichtscheiben..... 45
8	Terms relating to the optical properties of oculars, excluding transmittance..... 51	8	Termes relatifs aux propriétés optiques des oculaires, à l'exclusion du facteur de transmission..... 51	8	Begriffe im Zusammenhang mit den optischen Eigenschaften von Sichtscheiben, ausgenommen den Transmissionsgrad 51
8.1	Terms relating to the oculars 51	8.1	Termes relatifs aux oculaires 51	8.1	Begriffe im Zusammenhang mit den Sichtscheiben..... 51
8.2	Terms relating to the eye and eye-protectors 58	8.2	Termes relatifs à l'œil et aux protecteurs de l'œil 58	8.2	Begriffe im Zusammenhang mit Augen und Augenschutzgeräten..... 58
9	Terms relating to filters ... 60	9	Termes relatifs aux filtres 60	9	Begriffe im Zusammenhang mit Filtern 60
9.1	General terms 60	9.1	Termes généraux..... 60	9.1	Allgemeine Begriffe..... 60
9.2	Terms relating to polarized light and polarizing filters..... 77	9.2	Termes relatifs à la lumière polarisée et aux filtres polarisants ... 77	9.2	Begriffe im Zusammenhang mit polarisiertem Licht und Polarisationsfiltern..... 77
9.3	Terms relating to welding filters 82	9.3	Termes relatifs aux filtres protecteurs pour soudeurs 82	9.3	Begriffe im Zusammenhang mit Schweißerschutzfiltern . 82
10	Terms relating to test equipment 88	10	Termes relatifs aux appareillages d'essai 88	10	Begriffe im Zusammenhang mit der Prüfausrüstung 88
11	Glossary of abbreviations and symbols 91	11	Glossaire des abréviations et des symboles..... 91	11	Glossar der Abkürzungen und Formelzeichen..... 91
Annex A (informative)	Spectral weighting functions and spectral distributions.... 94	Annexe A (informative)	Fonctions de pondération et répartitions spectrales.. 94	Anhang A (informativ)	Spektrale Gewichtungsfunktionen und spektrale Verteilungen..... 94
Bibliography.....	108	Bibliographie.....	108	Lietraturhinweise.....	108
Alphabetical index.....	110	Index alphabétique anglais (Alphabetical index).....	110	Englisches alphabetisches Verzeichnis (Alphabetical index).....	110
French alphabetical index (Index alphabétique).....	113	Alphabetical index 113		Französisches alphabetisches Verzeichnis (Index alphabétique).....	113
German alphabetical index (Alphabetisches Verzeichnis) 116		Index alphabétique allemand (Alphabetisches Verzeichnis) 116		Alphabetisches Verzeichnis 116	